

רייניגונג און דיסאינפעקטינג אנווייזונגען דורכאויס מאנקיפאקס פאר היימער, ארבעטספלעצער, סקולס און אנדערע איינריכטונגען

מאנקיפאקס קען זיך פארשפרייטן דורכן אנריין אויבערפלאכן אדער חפצים וועלכע זענען געקומען אין בארירונג מיט די אויסשלאג אדער וואונדן פון איינער וואס האט דעם ווירוס, אדער דורכן אריינאטעמען קליינע טראפן וואס קומען ארויס ביים אטעמען פון איינעם בשעת'ן קומען מיט זיי אין נאענטע בארירונג פאר א לענגערע צייט.

די פאלגנדע אנווייזונגען זענען פאר היימער, ארבעטספלעצער, סקולס און אנדערע איינריכטונגען. פאר אנווייזונגען פאר העלט קעיר פלעצער, באזוכט [cdc.gov/poxvirus/monkeypox/clinicians/infection-control.html](https://www.cdc.gov/poxvirus/monkeypox/clinicians/infection-control.html) און דרוקט אויף "Infection Control in Healthcare Settings" (קאנטראלירן אינפעקציע אין העלט קעיר פלעצער).

זעצט פאר געווענטליכע רייניגונגען

גייט ווייטער אן מיט אייערע געווענטליכע רייניגונגען.

האלט די הענט ריין

וואשט אייערע הענט אפט מיט זייף און ווייסער אדער נוצט אן אלקאהאל-באזירטע האנט סאניטייזער. ארבעטסגעבער און מענעדזשערס פון סקולס און אנדערע איינריכטונגען זאלן האלטן די בית הכסא מיט גענוג זייף, פאפיר טאָוועלס און אלקאהאל-באזירטע האנט סאניטייזער.

רייניגן נאך א באשטעטיגטע מאנקיפאקס פאל

מער רייניגונג פעהלט נאר אויס אויב איינער וואס עס איז באשטעטיגט געווארן אז זיי האבן מאנקיפאקס (זיי האבן געהאט א פאזיטיווע מאנקיפאקס טעסט רעזולטאט) איז געווען אין אייער היים, ארבעטספלאץ, סקול אדער איינריכטונג אין די צייט ווען זיי האבן געהאט סימפטאמען. פאר מער אינפארמאציע איבער מאנקיפאקס סימפטאמען, באזוכט [nyc.gov/monkeypox](https://www.nyc.gov/monkeypox) און דרוקט אויף "Symptoms" (סימפטאמען).

דער מאנקיפאקס ווירוס קען איבערלעבן אויף אויבערפלאכן פאר א לאנגע צייט (באזונדערס אין טונקעלע, קילע און טרוקענע פלעצער) און מעגליך אפילו לענגער אויף ווייכע אויבערפלאכן (ווי צום ביישפיל ווייכע בענקלעך און האנטוכער). פילע דיסאינפעקטענטס קענען גענוצט ווערן קעגן דעם מאנקיפאקס ווירוס. פאר די ליסטע פון רייניגונג און דיסאינפעקטינג פראדוקטן פון די פאראייניגטע שטאטן ענווייראמענטאלע באשיצונג אגענטור (U.S. Environmental Protection Agency's, EPA) באזוכט [bit.ly/epa-disinfectants-list](https://www.epa.gov/epa-disinfectants-list).

וואס צו אנטוהן בשעת'ן רייניגן אדער זיך באגיין מיט מיסט

בשעת'ן רייניגן אדער זיך באגיין מיט מיסט, טוט אן קליידער וועלכע דעקן אינגאנצן איבער אייער הויט, דיספאזעבעל הענטשוך און א N95 אדער KN95 רעספירעטאר מאסקע וואס דעקט איבער אייער מויל און נאז.

אוועקווארפן מיסט

מענטשן וועלכע האבן מאנקיפאקס זאלן אוועקווארפן זייער מיסט אין זייער אייגענע, ספעציעלע מיסט קאסטן, און א מיסט זעקל זאל אריינגעלייגט ווערן.

ארבעטספלעצער וואס באגייען זיך מיט מעדיצינישע מיסט אויף א רעגלמעסיגן פארנעם זאלן לייגן אלע מיסט פון רייניגונג אין א מיסט זעקל וואס קען געסיעלט ווערן און עס אוועקווארפן צוזאמען מיט זייערע רעגלמעסיגע מעדיצינישע מיסט. ארבעטספלעצער וועלכע באגייען זיך **נישט** געווענטליך מיט מעדיצינישע מיסט זאלן לייגן אלע מיסט פון רייניגונג אין א מיסט זעקל וואס קען געסיעלט ווערן, עס אריינלייגן אין אן אנדערן מיסט זעקל און עס אוועקווארפן מיט אלע אנדערע מיסט.

רייניגן בעפארן נוצן דיסאינפעקטענטס

נוצט נאסע רייניגונג מיטלען כדי צו פארמיידן פון אנשטעקיגע שטויב זיך צו פארשפרייטן. קערט נישט אויף און שטויבט נישט אפ אויבערפלאכן טרוקענערהייט.

- רייניגט די ערד, אויבערפלאכן און אפט-אנגערירטע חפצים – ווי צום ביישפיל טיר הענטלעך און די שאלטער פון די לעקטער – גרונטליך, מיט זייף און וואסער אדער דיטערדזשענט (צו אוועקנעמען זאמד און שמוץ), בעפארן נוצן דיסאינפעקטענטס.
- פאלגט אייביג נאך די אנווייזונגען אויף די לעיבעל פון די רייניגונג אדער דיסאינפעקטינג פראדוקט וויאזוי עס צו נוצן זיכערערהייט און ווירקזאמערערהייט.

דיסאינפעקטינג פון הארטע אויבערפלאכן און חפצים

הארטע אויבערפלאכן און חפצים רעכענען אריין טישן, דעסקס, טיר הענטלעך, די פלאַש הענטלעך פון די בית הכסא, קראנען, לעקטער שאלטערס און שפילצייג.

- באנוצט זיך מיט דיסאינפעקטענטס פון די EPA'ס ליסטע אויף הארטע אויבערפלאכן און חפצים. פאלגט נאך אנווייזונגען פאר ווי לאנג צו ווארטן פארן אפוושן און וויאזוי צו נוצן.
- נוצט פראדוקטן אין גוט אויסגעלופטערטע פלעצער.
- מישט נישט אויס דיסאינפעקטענטס. מישט קיינמאל נישט אויס אמאָניע און בליטש.

ווייכע אויבערפלאכן, טעפעכער און איבערגעצויגענע מעבל

- וואשט סיי וועלכע חפצים וועלכע קענען געוואשן ווערן (ווי צום ביישפיל קישענעס און דאכענעס) און זענען מעגליך גענוצט געווארן דורך איינעם וואס האט מאנקיפאקס. פאר מער אינפארמאציע איבער וויאזוי צו וואשן וועט זיכערערהייט, באזוכט on.nyc.gov/monkeypox-laundry-yi אדער
- on.nyc.gov/monkeypox-commercial-laundry-yi (פאר לאונדראָומעטס, דריי קלינערס און לאונדרי סערוויסעס).
- מענטשן וועלכע האבן מאנקיפאקס זאלן באגרעניצן זייער דירעקטע בארירונג מיט ווייכע און ספאנדזשי אויבערפלאכן וועלכע קענען נישט אויסגעוואשן ווערן ווען זיי פילן נישט גוט. לייגט ארויף א צודעק איבער ווייכע און ספאנדזשי אויבערפלאכן וועלכע קענען דערנאך אראפגענומען און אויסגעוואשן אדער אוועקגעווארפן ווערן.
- סטימט סיי וועלכע איבערגעצויגענע מעבל וועלכע זענען גענוצט געווארן דורך מענטשן וועלכע האבן מאנקיפאקס.

פאר מער אינפארמאציע, באזוכט nyc.gov/monkeypox.

די NYC העלט דעפארטמענט וועט מעגליך ענדערן אירע רעקאמענדאציעס אזוי ווי דער צושטאנד אנטוויקלט זיך.

8.18.22 Yiddish